

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION MOTET *Hoc Corpus*

Melchor Robledo

COMMUNION ANTIPHON *1 Corinthians 11. 24, 25*

Hoc corpus, quod pro vobis tradetur: hic calix novi testamenti est in meo sanguine, dicit Dominus: hoc facite, quotiescumque sumitis, in meam commemorationem.

*This is My Body which shall be delivered for you: this chalice is the new testament in My Blood, saith the Lord: do this, as often as you receive it, in commemoration of Me.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Adesto nobis, Domine Deus noster: et quos tuis mysteriis recreasti, perpetuis defende subsidiis. Per Dominum.

*Remain with us, O Lord, our God, and defend with Thy continual support those whom Thou hast renewed by Thy mysteries. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

BENEDICTION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT

Red Missal, page 51

FINAL HYMN FULL IN THE PANTING HEART OF ROME

Handout

\* \* \*

*The offering today will be for the benefit of the Windsor Tridentine Mass Association.*

CELEBRANT: The Reverend John Johnson, North American Martyrs Parish, Thamesville

\*

✚ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✚ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the intentions of Pam Colella

✚ *EASTER TRIDUUM TRIDENTINE MASS SCHEDULE:*

Holy Thursday at St. Josaphat Church in Detroit at 7:00 PM

Good Friday at St. Josaphat at 1:30 PM, and here at Assumption Church at 5:30 PM

*The Passion will be chanted at both churches.*

Holy Saturday/Easter Vigil at St. Josaphat at 8:00 PM

✚ *TUESDAY 7:00 PM TRIDENTINE MASS PROPERS:* Tuesday, April 12: Tuesday in Passion Week (Low Mass)

✚ *TODAY'S TRIDENTINE COMMUNITY NEWS PAGE TOPIC:* "Biretta Books To Publish Ozorak Chant Sheets In Book Form; Bishop Boyea's Ann Arbor Mass". Pick up a copy at the back of the church after Mass.

✚ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

April 10, 2011

2:00 P.M.

### PASSION SUNDAY

\* \* \*

OPENING HYMN WHEN I SURVEY THE WONDROUS CROSS

Handout

ASPERGES ME

Blue Hymnal, page 2 or Red Missal, page 8

*The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.*

*The Psalm "Júdica me" before the Confiteor, and the "Glória Patri" at the Introit and Lavábo, are omitted today.*

INTROIT *Psalm 42. 1, 2*

Júdica me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et dolóso éripe me: quia tu es Deus meus et fortitúdo mea. Ps. 42. 3  
Emítte lucem tuam et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum et in tabernácula tua. Júdica me, Deus.

*Judge me, O God, and distinguish my cause from the nation that is not holy: deliver me from the unjust and deceitful man: for Thou art my God and my strength. Ps. 42. 3  
Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me, and brought me unto Thy holy hill and into Thy tabernacles.  
Judge me, O God.*

KYRIE ELEISON *Mass XVII – Kyrie B*

Blue Hymnal, page 29

COLLECT

Quæsumus, omnipotens Deus, familiam tuam propítius respice: ut, te largiénte, regátur in córpore; et, te servánte, custodiátur in mente. Per Dóminum.

*We beseech Thee, O almighty God, look mercifully upon Thy family: that, by Thy bounty, it may be governed in body, and by Thy keeping be guarded in mind. Through our Lord.*

EPISTLE *Hebrews 9. 11-15*

Fratres: Christus assistens pónitifex futurórum bonórum, per ámplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est, non hujus creatiónis: neque per sánguinem hircórum aut vitulórum, sed per próprium sánguinem introívit semel in Sancta, aetérna redemptióne invénta. Si enim sanguis hircórum et taurórum, et cinis vítulæ aspérsus, inquinátos sanctíficat ad emundatióem carnis: quanto magis sanguis Christi, qui per Spíritum Sanctum semetípsum óbtulit immaculátum Deo, emundábit consciéntiam nostram ab opéribus mórtuis, ad serviéndum Deo vivénti? Et ideo novi testaménti mediátor est: ut morte intercedénte, in redemptiónem eárum prævaricatiónum, quæ erant sub prióri testaménto, repromissionem accipiant, qui vocáti sunt aetérnæ hereditátis, in Christo Jesu Dómino nostro.

GRADUAL *Psalm 142. 9, 10*

Eripe me, Dómine, de inimicis meis: doce me fácere voluntátem tuam. ✠ Ps. 17. 48, 49 Liberátor meus, Dómine, de géntibus iracúndis: ab insurgéntibus in me exaltábis me: a viro iníquo erípies me.

TRACT *Psalm 128. 1-4*

Sæpe expugnavérunt me a juventúte mea. ✠ Dicat nunc Israél: sæpe expugnavérunt me a juventúte mea. ✠ Étenim non potuérunt mihi: supra dorsum meum fabricavérunt peccatóres. ✠ Prolongavérunt iniquitátes suas: Dóminus justus concidit cervíces peccatórum.

GOSPEL *St. John 8. 46-59*

In illo témpore: Dicébat Jesus turbis Judæórum: Quis ex vobis árguet me de peccáto? Si veritátem dico vobis, quare non créditis mihi? Qui ex Deo est, verba Dei audit. Proptérea vos non audítis, quia ex Deo non estis. Respondérunt ergo Judæi, et dixerunt ei: Nonne bene dicimus nos, quia Samaritánus es tu, et dæmónium habes? Respóndit Jesus: Ego dæmónium non hábeo: sed honorífico Patrem meum, et vos inhonorástis me. Ego autem non quæro glóriam meam: est qui quærat, et júdicet. Amen, amen dico vobis: si quis sermónem meum serváverit, mortem non vidébit in aetérnum. Dixerunt ergo Judæi: Nunc cognóvimus quia dæmónium habes. Ábraham mórtuus est, et prophétæ: et tu dicis: Si quis sermónem meum serváverit, non gustábit mortem in

*Brethren: Christ being come, a high priest of the good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made with hand, that is, not of this creation: neither by the blood of goats or of calves, but by His own blood, entered once into the Holies, having obtained eternal redemption. For if the blood of goats and of oxen and the ashes of a heifer, being sprinkled, sanctify such as are defiled, to the cleansing of the flesh: how much more shall the blood of Christ, who by the Holy Ghost offered Himself unspotted unto God, cleanse our conscience from dead works, to serve the living God? And therefore He is the Mediator of the new testament: that by means of His death, for the redemption of those transgressions which were under the former testament, they that are called may receive the promise of eternal inheritance, in Christ Jesus our Lord.*

*Deliver me, O Lord, from my enemies: teach me to do Thy will. ✠ Ps. 17. 48, 49 Thou art my deliverer, O Lord, from the angry nations: Thou wilt lift me up above them that rise up against me: from the unjust man Thou wilt deliver me.*

*Often have they fought against me from my youth. ✠ Let Israel now say: often have they fought against me from my youth. ✠ But they could not prevail over me: the wicked have wrought upon my back. ✠ They have lengthened their iniquities: the Lord who is just will cut the necks of sinners.*

*At that time Jesus said to the multitudes of the Jews: Which of you shall convince Me of sin? If I say the truth to you, why do you not believe Me? He that is of God heareth the words of God. Therefore you hear them not, because you are not of God. The Jews therefore answered, and said to Him: Do not we say well, that Thou art a Samaritan, and hast a devil? Jesus answered: I have not a devil: but I honor My Father, and you have dishonored Me. But I seek not My own glory: there is One that seeketh and judgeth. Amen, amen, I say to you: If any man keep My word, he shall not see death for ever. The Jews therefore said: Now we know that Thou hast a devil. Abraham is dead, and the prophets: and Thou sayest: If any man keep My word, he shall not taste death for ever. Art Thou greater than our father Abraham, who is dead? and the prophets are dead. Whom dost Thou make Thyself?*

aetérnum. Numquid tu major es patre nostro Ábraham, qui mórtuus est? et prophétæ mórtui sunt. Quem teípsum facis? Respóndit Jesus: Si ego glorífico meípsum, glória mea nihil est: est Pater meus, qui glorificat me, quem vos dicitis quia Deus vester est, et non cognovístis eum: ego autem novi eum: et si dixero, quia non scio eum, ero similis vobis, mendax. Sed scio eum, et sermónem ejus servo. Ábraham pater vester exsultávit ut vidéret diem meum: vidit, et gavisus est. Dixerunt ergo Judæi ad eum: Quinquaginta annos nondum habes, et Ábraham vidísti? Dixit eis Jesus: Amen, amen dico vobis, ántequam Ábraham fieret, ego sum. Tulérunt ergo lápides, ut jácerent in eum: Jesus autem abscondit se, et exívit de templo.

HOMILY

CREDO III

OFFERTORY ANTIPHON *Psalm 118. 17, 107*

Confitébor tibi, Dómine, in toto corde meo: retribue servo tuo: vivam, et custódiam sermónes tuos: vivifica me secúndum verbum tuum, Dómine.

OFFERTORY HYMN ADÉSTO, CHRISTE, CÓRDIBUS

SECRET

Hæc múnera, quæsumus, Dómine, et vincula nostræ pravitátis absólvant, et tuæ nobis misericórdiæ dona concilient. Per Dóminum.

PREFACE OF THE HOLY CROSS

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, aetérne Deus: Qui salútem húmáni géneris in ligno Crucis constituísti: ut unde mors oriebátur, inde vita resúrgeret: et qui in ligno vincébat, in ligno quoque vincerétur, per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórumque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súplici confessióne dicéntes:

SANCTUS *Mass XVII*

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation sings only the concluding "Sed libera nos a malo."*

*Jesus answered: If I glorify Myself, My glory is nothing: it is My Father that glorifieth Me, of whom you say that He is your God, and you have not known Him: but I know Him: and if I shall say that I know Him not, I shall be like to you, a liar. But I do know Him, and do keep His word. Abraham your father rejoiced that he might see My day: he saw it and was glad. The Jews therefore said to Him: Thou art not yet fifty years old: and hast Thou seen Abraham? Jesus said to them: Amen, amen, I say to you, before Abraham was made, I am. They took up stones therefore to cast at Him: but Jesus hid Himself, and went out of the temple.*

Fr. Johnson

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

*I will confess to Thee, O Lord, with my whole heart: render to Thy servant: I shall live and keep Thy words: enliven me according to Thy word, O Lord.*

Handout

*May these gifts, we beseech Thee, O Lord, both loose us from the bonds of our wickedness, and win for us the gifts of Thy mercy. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: Who didst establish the salvation of mankind on the tree of the Cross: that whence death came, thence also life might arise again, and that he who overcame by the tree, by the tree also might be overcome, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy Majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with these we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted while we say with lowly praise:*

Blue Hymnal, page 30